

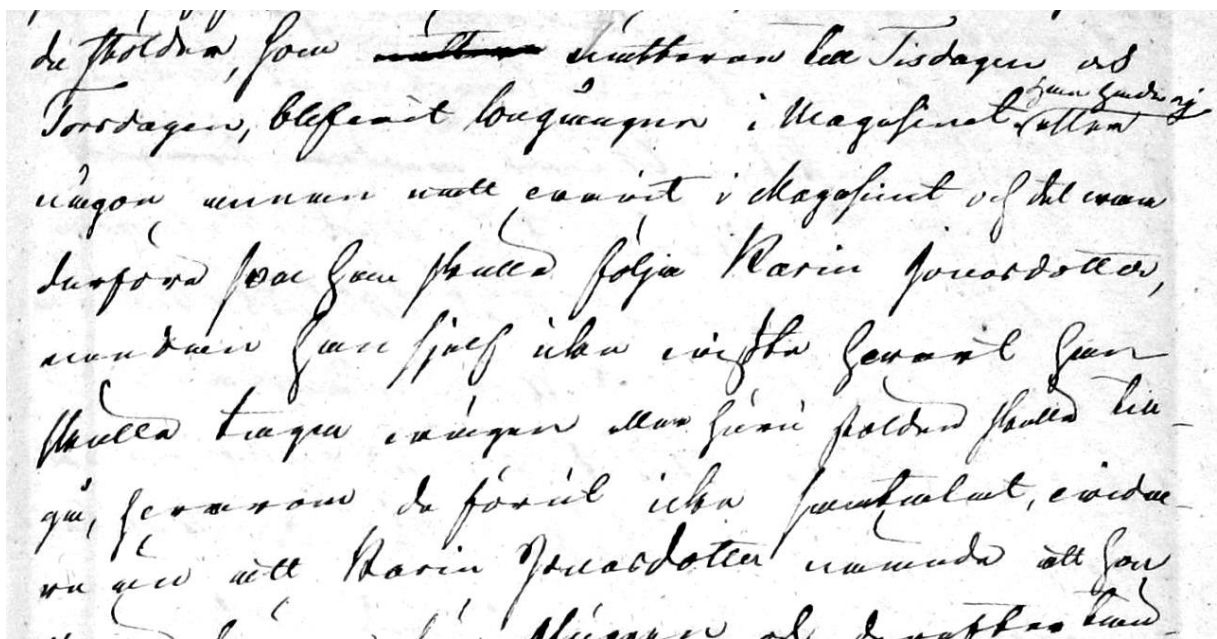
Uppgift – prästbetyg för Gabriel Borg

Transkribera (= tyd handstilen och skriv rent) prästbetyget för fd soldaten Gabriel Borg, som finns avfotograferad på nästa sida (1 bild = ca 10 rader handskriven text)

Funkar detta (så att du är någorlunda nöjd med resultatet) kan du skicka in din tolkning av handtexten till Forskargruppen vid Rydö Bruksmuseum, så underlättar detta deras arbete. Mejla till:

lennarthildingsson@gmail.com

Först ett exempel, av en redan transkriberad och mer svårläst text från rättegången (mitt i förhöret med häktade Anders Andersson Skattberg):



Transkribering:

de stölder, som ~~nätter~~ nätterna till Tisdagen och
Torsdagen, blifvit begångna i Magasinet, /Han hade ej/ eller
någon annan natt varit i Magasinet och det var
därföre som han skulle följa Karin Jonasdotter
medan han sjelf icke visste hwaråt han
skulle taga vägen eller huru stölden skulle till-
gå, hwarom de förut icke samtalat, ände-
ra än att Karin Jonasdotter nämnde att hon...

Bilagan i domstolsboken som är prästbetyget för Gabriel Borg

1/1

Västbo häradsrätt (F, N) Ala:205 (1850) Bild: 1910 Sida: 349

Lilla f. d. Soldaten Gabriel Borg från Södra Glasbo,
backstuga i Långaryds Soeken är född år 1795 den
14 maj och förenar med obehindrad naturangång
någorlunda Christendoms-kunskap.
Mot hans frjid anmärkes, att han år 1826 blifvit
i Kalmarstad afstraffad för brott mot Gündebe
det samt är känd såsom begifven på rusad-
vande drycker. I öfrigt har han, mig vetterligen,
ännu icke blifvit om brott öfverbevisad,
inbyggan
Långaryd den 11
Juni 1850.
C. C. Eneroth
Pastor

Transkribering:

SLUT